

# ÉCOLE PRIMAIRE FRANÇAISE DE LA MASSANA

3<sup>ème</sup> Conseil d'École du mardi 14 juin 2016

## **ORDRE DU JOUR :**

- 1 ) Mot de bienvenue et désignation d'un(e) secrétaire de séance ;
- 2 ) Bilan des activités scolaires du 3<sup>ème</sup> trimestre ;
- 3 ) Bilan des sorties de fin d'année ; Relations avec l'APA : piscine – Fête de fin d'année scolaire
- 4 ) Bilan de la campagne d'inscriptions et effectifs 2016-2017 ;
- 5 ) Présentation de la structure d'école pour 2016-2017 ;
- 6 ) Renouvellement de l'équipe pédagogique ;
- 7 ) Bilan financier : comptes de l'école ; décisions quant à la coopérative demandée aux parents.
- 8 ) Point sur les travaux qui ont été / qui seront réalisés durant l'été 2016 ;
- 9 ) Gestion du parc informatique ; demandes de matériel et mobilier ;
- 10 ) Questions diverses (proposées par les Représentants des Parents ) :
  - récréations
  - eau
  - hygiène et nettoyage
  - voyages scolaires
- 11 ) Remerciements aux membres du Conseil d'École et à l'APA.

*Un apéritif d'hommage et de remerciements à Madame Françoise Roque et à Monsieur Luc Filipowicz, clôturera la séance.*

**ÉCOLE PRIMAIRE FRANÇAISE DE LA MASSANA**  
**CONSEIL D'ÉCOLE DU MARDI 16 JUIN 2015 à 18h.**

**Compte rendu**

**Présents** : *Équipe pédagogique* : Mme Armelle Bédériat, maîtresse de PS, , Mme Sonia Villacampa, maîtresse remplaçante de MS, Mme Odile Courounadin, maîtresse de GS assurant la décharge de Direction, M. Didier Dubois, maître de CP, M. Luc Filipowicz, maître de CP/CE1, M. David Rous, maître de CE1/CE2, Mme Nathalie Vidal, maîtresse de CE2/CM1, M. Vladimir Bagrov, maître de CM1/CM2, Mr Baptiste Ducreux, Rased G (représentant le Rased), M. Thierry Delalée, maître de GS et Directeur ; Mme Agnès Simsolo, maîtresse de CE1/CE2 assurant la décharge de Maître-Formateur et future maîtresse de TPS/PS ; Mme Cristina Soler, maîtresse de catalan.

***Enseignante invitée*** : Madame Nathalie Douce, future BFCR sur notre école, présente.

***Représentants des Parents d'élèves*** : Mme Laura Rossell Canut, Mme Cristina Bifet, Mme Isabel Imbernon Sanchez, Mme Roser Daban ; Mme Meritxell Bricullé ; Mme Elsa Bucquet ; Mme Silvia Daban ; Mr Marcello Acri

***Représentante du Govern*** : Mme Carmen Marchan

***Représentant du Comù*** : Mr Matthieu Leyder

***Représentante de l'APA*** : Mme Roser Daban

**Excusés** : Mme Xesca Roque (pour urgence médicale de son conjoint) ; Mme Caroline Patté, maîtresse de MS ; Mme Frédérique Brun, future maîtresse de PS/MS.

**Absents** : Mme Silvia Sapetti ; Me Karine Barse ; Mr Alejandro Hevia.

**1) Mot de bienvenue et désignation d'un(e) secrétaire de séance**

Troisième et dernière réunion du Conseil d'École pour cette année scolaire 2015-2016. Cette réunion se déroule dans des circonstances particulières puisqu'en principe, le Président ne devrait pas être présent. Il est décidé qu'un membre de l'équipe enseignante co-présidera cette séance : Madame Nathalie Vidal accepte cette mission. Cette réunion est traditionnellement centrée sur le compte rendu des activités du trimestre, mais aussi le bilan de l'année écoulée, les perspectives pour la prochaine année scolaire, ainsi que le bilan du partenariat que nous avons eu, école, Parents d'élèves, représentants institutionnels, et APA.

## 2) Bilan des activités scolaires du 3<sup>ème</sup> trimestre (depuis le 15/03/2016, date du précédent CE, à la veille des vacances de Pâques)

- Piscine au 3<sup>ème</sup> trimestre, pour les classes de MS/GS, GS/CP et CP/CE1 : 6 mardis, le matin, du 12 avril 2016 au 7 juin, sauf pour la classe de GS qui n'a pu bénéficier des 2 dernières séances, faute de personnel agréé (en effet, pour les classes de maternelle, la réglementation en vigueur en matière d'organisation de la piscine, impose la présence de 3 adultes agréés dans l'eau).

- Rugby pour les classes de CM1 et CM2 : l'activité a eu lieu tous les vendredis matin, grâce à la collaboration de Philippe Berdaguer, ancien parent d'élève de l'école, et membre de la Fédération Andorrana de Rugby. Elle a commencé le V 22/04 et s'est prolongée jusqu'au V 10 juin. Les élèves de CM1 ont participé à un tournoi inter-systèmes, dans le cadre du Challenge du Coprinco, le L 2/05/2016, à l'occasion duquel ils se sont qualifiés pour la finale, qui s'est jouée le L 30/05 à ALV.

Les élèves de CM1 ont disputé un tournoi de Kin Ball, le J 14/04/2016, dans le cadre du Challenge du Coprinco.

### Autres activités :

- M 12/04 : CE2/CM1 : Educació Viària
- J 14/04 : CE2/CM1 : Challenge du Coprinco à Ordino
- J 19/04 : CP + CE1 : Spectacle en catalan « La Mongetera Màgica » au Théâtre d'ALV.
- J 28/04 : 4 classes maternelles : spectacle en catalan « Capses encantades i cantades » à la Salle de La Closeta
- L 2/05 : CE2/CM1 : Tournoi de rugby
- M 3/05 : Classes de CE1/CE2 - CE2/CM1 - CM1/CM2 : séance de patinage au Palau de Gel de Canillo
- 3/5 CM1 : taller sobre la biodiversitat, Cenma
- J 5/05 : 4 classes de maternelle : spectacle « Pilule et André » au théâtre de Les Fontetes, financé par la Représentation du Coprinco français
- 5/5 GS: taller "Quan la bossa va fer un pet", Cenma
- L 9/05 : CP et CP/CE1 : séance de patinage au Palau de Gel de Canillo

- Mer 25/05 : CE2/CM1 et CM1/CM2 : Spectacle en catalan « Julieta » au théâtre communal d'ALV
- 26/5 CP : visita dels banders a l'aula
- V 27/05 : Participation de la classe de CE2/CM1 à l'élaboration du Mandala de fruits et légumes, dans le cadre d'Andoflora 2016.
- L 30/05 : CE2/CM1 : Finale du Tournoi de rugby, au stade d'ALV
- J 2/06 : CM2 : Visite du Collège (dans le cadre de la liaison CM2/6<sup>ème</sup>)
- L 6/06 : Classe du Lycée agricole de Fougères, en visite dans les classes de CM1/CM2, CE2/CM1 et PS dans un projet chorale.
- L 6/06 CE2 : Taller "Som paisatge" , Cenma
- M 7/06 et Mer 8/06 : expo-vente d'albums et de livres pour la jeunesse, par Mr Benoît Dubreuil.
- J 9/06 : CM1/CM2 : Educació Viarià

#### Activités restantes :

- J 16/06 : CP, puis GS : Activité d'Educació Viarià
- S 18/06 : Fête de fin d'année de l'APA
- M 21/6 : Sortida als Cortals d'Encamp (marmottes)
- J 23/06 : CP/CE1 : Activité d'Educació Viaria
- V 24/6 CE2 : visita Casa Rull

### **3) Bilan des sorties de fin d'année :**

Chaque maître est invité à faire un compte rendu de la sortie de fin d'année de sa classe :

TPS-PS : Journée à Pal, prévue la dernière semaine de juin.

PS et MS : Tarascon sur Ariège, la rucherie, le J 12/05.

GS : Ferme pédagogique de Saint André, puis Collioure, M 21/06.

CP : Grotte de Niaux, et Tarascon sur Ariège, Parc de la Préhistoire le V 27/05.

CP/CE1 et CE1/CE2 : Journée à Naturlandia, le M 7/06.

CE2/CM1 : Tarascon sur Ariège, Parc de la préhistoire, prévue le J 16/06

CM1/CM2 : Grotte de Lombrives, le M 24/05.

Il est rappelé que tous ces voyages ont pu être réalisés grâce au financement de l'APA ; des remerciements très chaleureux lui sont adressés.

La durée des voyages est soulevée. Les trajets sont parfois longs à cause de certains imprévus tels que le passage de la douane, les arrêts "pipi"...

Les enseignants soutiennent leurs projets, souvent un projet sur l'année, en tenant compte d'un maximum de paramètres.

Il est rappelé que les voyages de fin d'année ne sont pas obligatoires.

Mais nous entendons les remarques des parents... La classe de GS reverra son projet de voyage en essayant de réduire les déplacements.

#### **4) Bilan de la campagne d'inscriptions et effectifs 2016-2017**

Inscriptions pour 2016-2017 : + 29 élèves (+1 en attente)

Pour Rappel : Inscriptions 2015-2016 : + 42 élèves

Inscriptions 2014-2015 : + 32 élèves

L'effectif de l'école : 158 (sept. 2013) à 169 (janv. 2014), 181 (sept. 2014), 186 (16 juin 2015), 199 (prévisions sept. 2016)

Ratio à 9 classes : 22,11

L'ouverture provisoire de la 9ème classe qui avait été décidée par Monsieur le Délégué, en juin 2015, est désormais définitive compte-tenu du départ de 16 CM2 vers le Lycée, et du nombre d'inscriptions qui se situe un peu en deçà de 30 élèves.

Détail des inscriptions par niveau (âge de naissance) :

TPS : + 7

PS : + 9

MS : + 1

GS : + 3

CP : + 2 (+ 1 en attente)

CE1 : + 1

CE2 : + 2

CM1 : + 2

CM2 : + 2

Maintiens : 2 en CE1

#### **5) Présentation de la structure d'école pour 2016-2017**

La structure d'école pour 2016-2017 (sous réserve de nouvelles inscriptions) a été arrêtée par le Conseil des Maîtres du mardi 3 mai 2016.

Nombre d'élèves par niveau :

TPS : 7

PS : 18

MS : 35

GS : 30

Total : 90 élèves mat.

CP : 21 (+ 1 en attente)

CE1 : 27 (dont 2 maintiens)

CE2 : 22

CM1 : 17

CM2 : 21

Total : 108 élèves élém.

**TOTAL : 199 ÉLÈVES**

La structure suivante a été adoptée :

TPS-PS : 7 + 12 = 19 - Mme SIMSOLO Agnès

PS-MS : 6 + 16 = 22 - Mme BRUN Frédérique

MS/GS : 10 + 14 = 24 - Mme PATTÉ Caroline

MS/GS : 9 + 16 = 25 - Mme BÉDÉRIAT Armelle

CP : 21 (ou 22) - Mr DUBOIS Didier

CE1 : 27 - Mr DELALÉE Thierry (+ décharge : Madame Odile Courounadin)

CE2 : 22 - Mr ROUS David (jour de décharge à déterminer + décharge non connue à ce jour)

CM1 : 17 - Mme VIDAL Nathalie

CM2 : 21 - Mr BAGROV Vladimir

Commentaires :

- 27 élèves en CE1 / 17 élèves en CM1 : choix délibéré de l'équipe, on privilégie un effectif faible pour faciliter les apprentissages dans cette classe très hétérogène.
- Les élèves de MS, contingent le plus nombreux, sont répartis en 3 groupes
- Il y a 2 classes de MS/GS
- Les 4 classes maternelles sont à double niveau
- Les 5 classes élémentaires sont à simple niveau, mais dans la réalité, plus souvent à double voire triple niveau.
- BFCR pour l'école : Madame Nathalie Douce.

Nous conserverons 5 postes de collaboratrices éducatives : 4 affectées dans une classe, et 1 comme adjointe au Secrétariat.

Concernant la mobilité de nos collaboratrices éducatives :

-Mme Coia Sedó, qui exerçait dans la classe de GS, ne sera peut-être pas parmi nous à la rentrée.

-Mme Dàmaris Pérez Garcia, qui exerçait dans la classe de PS, avait été remplacée en cours d'année (avril) par Mme Eva Rodriguez. Cette dernière ne sera peut-être pas parmi nous à la rentrée.

- Mmes Martina March, Cristina Frutos et Carmen Guardia seront parmi nous.

## 6) Renouvellement de l'équipe pédagogique

Madame Roque et Monsieur Filipowicz vont quitter l'équipe de La Massana où ils ont passé tant d'années.

Les deux postes qui se libèrent seront occupés par deux nouvelles collègues. En effet, nous aurons le plaisir d'accueillir et de travailler avec Madame Frédérique Brun, qui nous vient de l'École d'Escaldes, ainsi qu'avec madame Agnès Simsolo, qui a travaillé cette année dans l'école en qualité de décharge d'EMF.

Sans oublier le poste de BFCR, occupé par Madame Sonia Villacampa cette année, sera attribué à Madame Nathalie Douce, qui nous vient de l'école d'Escaldes.

Ainsi, toute l'équipe pédagogique est donc nommée et au complet pour la prochaine rentrée, à l'exception de la personne qui assurera la décharge de Maître-Formateur, et qui viendra de France, comme 7 autres personnes, compléter le contingent des enseignants du Système éducatif français en Andorre.

## 7) Relations avec l'A.P.A : Bilan des sorties et voyages scolaire / Piscine / Fête de fin d'année

L'APA a apporté son aide financière :

- A toutes les sorties et voyages scolaires
- Aux séances de piscine Cycle 2 (GS, CP et CP/CE1) au 3<sup>ème</sup> trimestre / Cycle 3 (CE1/CE2, CE2/CM1 et CM1/CM2) au 1<sup>er</sup> trimestre
- A l'organisation de la Fête de l'APA du 18 juin : aide technique pour le spectacle / repas / tirage de la tombola.

Concernant cette fête de l'APA du 18 juin : elle se déroulera pour la quatrième fois à la station de Pal : nous espérons qu'un plus grand nombre de parents que l'année passée pourra assister à l'ensemble du spectacle que les élèves présenteront.

Parole à l'APA / Remerciements très chaleureux.

## 8) Bilan financier : comptes de l'école

La tombola n'est pas encore clôturée et le sera au moment de la fête de l'APA. Il faut rappeler que celle-ci nous avait rapporté 1988 euros (- 100 euros de lots achetés) l'année dernière. C'est là une source très importante de finances pour l'école. Cet argent est utilisé pour les besoins en matériel de l'école et vient alimenter sa coopérative.

Il n'y a pas eu d'Action Contre la Faim cette année. La vente des photos a permis de rapporter près de 200 euros à la coopérative de l'école.

*Distribution du document récapitulatif des comptes  
Lecture par Compte, et par ligne budgétaire*

État des comptes au 1<sup>er</sup>/06/2016 :

## Bilan financier par compte bancaire :

*Depuis le 14/03/16*

Compte bancaire	Ancien solde	Crédit	Dépenses	Nouveau solde
Crédit Andorrà :	1285.76	360.00	1087.41	558.35
Morabanc :	838.83	0.00	434.34	404.49
Banque Postale :	371.70	0.00	365.50	6.20
Espèces :	0.00	250.00	0.00	250.00
<i>Total :</i>	<i>2496.29</i>	<i>610.00</i>	<i>1887.25</i>	<i>1219.04</i>

Le montant total des dépenses liées aux plus importants postes (photocopieurs, consommables, papier, téléphone, assurances) dépasse celui de la subvention andorrane, d'où l'importance de la tombola et des actions qui permettent d'engendrer des recettes et d'envisager plusieurs achats l'année prochaine (plastifieuse, massicot, photocopieuse...)

### En positif :

- bénéfice de la vente des photos : + 200 euros
- chèque de 163,09 de remboursement de la vitrine dégradée, non encore encaissé
- subvention andorrane (à recevoir début juillet) : + 2800,00
- bénéfice de la tombola . + 1.500,00

*Total des avoirs de l'école (prévisions) : + 5.691 euros*

Remerciements à Monsieur Dubois pour l'aide qu'il a apportée pour la gestion des comptes de l'école, grâce à l'utilisation du logiciel MaxiComptes 3.

Des représentants de l'APA ont demandé qu'une information puisse être donnée aux parents de maternelle quand à l'utilisation de l'argent non utilisé destiné aux goûters, mais également sur les comptes de coopératives de la classe. Il est rappelé que les parents peuvent saisir à tout moment le maître ou la maîtresse pour avoir des éclairages sur la coopérative de la classe, la volonté de l'équipe étant d'agir en toute transparence. La coopérative de classe permet au maître de subvenir aux besoins en matériel de la classe, ou pour couvrir des frais propres, comme des achats liés à une sortie de classe, ou à un projet de classe (cuisine, jardinage...)

Pour les classes de maternelle, le montant de la coopérative demandée aux parents passera de 25 à 30 Euros pour répondre aux besoins pédagogiques, matériels et de fonctionnement spécifiques de classe.

Pour les classes de l'élémentaire, le montant de la coopérative est maintenu à 25 euros.



## 9) Point sur les travaux qui seront réalisés

- Pour rappel, l'école a acheté l'année dernière des talkies-walkies pour relier les classes des TPS/PS et PS au Bureau. Cela s'avère insuffisant.

- L'école a donc demandé au Govern que soient installées 2 lignes intérieures permettant le contact entre les deux classes des plus petits, et le Bureau (question de sécurité soulevée par les pompiers lors de l'exercice de confinement de décembre 2015).

Nous sommes en attente d'une réponse.

- L'ensemble des toilettes et des tuyauteries ont été changé ou révisé durant l'été 2015.

- La ventilation du gymnase et la réfection des vestiaires ont été réalisés durant l'été 2015.

- Printemps 2016 : accessibilité pour les personnes à mobilité réduite

La toiture ainsi que tous les faux-plafonds de la Sotacoberta ont été changés durant le 3<sup>ème</sup> trimestre de cette année scolaire. L'étage est à nouveau opérationnel, après avoir été condamné durant 1 trimestre...

Pour rappel : l'enveloppe budgétaire totale concernant les travaux de l'école s'élève à 450 000 euros.

- La rampe a été réhaussée pour des questions d'accessibilité aux différents étages. De nouvelles barres d'appui (main courante) ont été installées, les anciennes ayant été repeintes, que ce soit côté rampe, ou concernant l'escalier intérieur central.

- A venir, courant été 2016 : l'ascenseur et l'ensemble des fenêtres à changer.

- Problème rencontré par le manque de disponibilité du seul personnel de maintenance, et ce durant toute l'année. Le comble : il est parti en congé durant cette fin d'année, à un moment où il était évident qu'il serait très sollicité (déménagement / aménagement des classes, mesures de protection en vue des prochains travaux d'été)

- Problème rencontré par la qualité du service de nettoyage (la responsabilité en incombe au manque de personnel ?) : toilettes / papier / nettoyage cour et rampe / nettoyage des classes / mobilier déplacé systématiquement et pas remis à sa place.

Une réunion est demandée avec le Directeur et la responsable du service de nettoyage, afin de connaître précisément le cahier des charges.

## 10) Gestion du parc informatique ; demandes de matériel et de mobilier.

- Problèmes rencontrés cette année : renouvellement (partiel) du parc informatique / pannes fréquentes et délais d'intervention

- En attente : mise en place d'un projecteur numérique plafonnier dans la classe créée l'année dernière.

- Projets informatiques pour 2016-2017 : la liste des demandes de matériel qui avait été transmise l'année passé, est renouvelée afin d'honorer l'ensemble des demandes formulées il y a un an (exemple : renouvellement des PC obsolètes de la salle informatique maternelle, borne Wifi dans l'ancienne aile espagnole...)

- Nous ferons la demande afin que l'imprimante de la salle informatique puisse fonctionner en réseau Wifi.
  - Nous demanderons que l'imprimante centrale, toujours très sollicitée, soit révisée.
  - Nous demandons aussi un casque par ordinateur (11)
- Nous étudierons la possibilité d'installer nos photocopieuses en réseau.

## **11) Questions diverses proposées par les Représentants des Parents.**

- Eau : responsabilité de l'APA durant les repas.
- Problème de coût et de maintenance d'une éventuelle fontaine à eau.  
Le maître de CP n'a jamais demandé du jus au profit de l'eau. Il précise que les bouteilles d'eau sont interdites en classe pour éviter les débordements en tous genres.
- Hygiène et nettoyage : de nombreuses plaintes (voir ci-dessus)
- Rencontre avec la responsable à la prérentrée, avec cahier des charges fourni.
- Voyages scolaires : le voyage des GS sera revu à la baisse, à la demande des parents de la classe
  - Problèmes durant les récréations : les maîtres concernés n'ont pas été mis au courant de la situation, et nous le regrettons. Il est rappelé aux parents qu'ils doivent aussi prévenir les enseignants en cas de problème. A ce jour se pose la question si des comportements d'incivilité se sont déroulés pendant les récréations de l'école ou durant les horaires de cantine.

Une information à ajouter : lancement du projet Plurilecture entre 3 classes de maternelle de l'école, et un partenariat européen associant le Vall d'Aoste, l'école andorrane de La Massana... L'objectif étant de tirer le plus grand parti possible du croisement des langues (plurilinguisme) qui existe sur l'Andorre, et en particulier avec les élèves de notre école ; le support envisagé étant des tablettes et des lectures dans différentes langues). (Présentation par Armelle Bédériat)

## **12) Remerciements aux membres du Conseil d'École et à l'APA.**

- Remerciements aux membres du Conseil d'École pour le travail et la réflexion fructueuse, pour faire avancer l'école de La Massana, pour le bien et le confort éducatif de nos élèves (sécurité, qualité de l'enseignement / moyens en matériels et en locaux).
- Remerciements de l'équipe pédagogique et éducative, à laquelle ne manque pas de s'associer l'ensemble des membres du Conseil d'École ici présents : nous souhaitons rendre un hommage très particulier à Madame Xesca ROQUE (représentée par sa fille, invitée) et à Monsieur Luc FILIPOWICZ, qui vont très bientôt achever leur longue et fructueuse carrière d'enseignants au service des élèves des écoles françaises, mais aussi de pédagogues toujours attentifs aux progrès de leurs élèves,

à la qualité des savoirs, des savoir-faire et des savoir-être qu'ils se sont attachés à transmettre.

Le Président prend la parole : "Un très grand MERCI en mon nom personnel pour tout ce qu'ils ont pu m'apporter, leurs points de vue, leur expérience, leurs contestations parfois, durant ces sept années, pour moi, passées aux services de l'Ecole de la Massana, mais pour eux, c'est... Combien d'années déjà ?

Merci aussi pour leur contribution à avoir fait de cette école ce qu'elle est devenue : un lieu de respect et de travail, un lieu d'écoute où la notion d'équipe prend toute son importance, un lieu où nous avons à cœur de tout mettre en œuvre pour le bien-être et le bien-apprendre de nos élèves".

L'ensemble du Conseil joint ses très sincères remerciements et applaudit très chaleureusement Xesca et Luc.

*(remise des bouquets)*

*Un apéritif en leur honneur est servi dans la Salle de Bibliothèque.*

La séance prend fin à 20h00.